

ինձ Յիեռհիյեայ բէկ, ի Փուանկի ի Հայոց կոչվէյի Ֆուանկ Եղիայ (Թղ. 98 ա)¹: Ետքէն սակայն կրօնական այս Համոզումն ալ կը տկարանայ իր քով (Հմմտ. Վերը):

Մուշեղեան բարեկազմ արտաքին ու նեցած է² (Թղ. 9 ա): Հասակն աւելի միջակ եղած (Թղ. 122 ա): Տայքի ջուրն ու օդն իլեն ուժեղ կազմուածք մը տուած են, որով կրցած է տոկալ Հիւանդութիւններու եւ շղթաներու: Արկածախնդիր աստանական կեանքն անզօր եղած է իր ջղերը տկարացնելու, թէեւ երբեմն զանոնք շափաղանց ցնցած է: Քանի մը անդամ Հիւանդութենէ տառապած է ու Կարնոյ մէջ եւ անկէ յառաջ Պոլս ցաւաշատ անքուն գիշերներու համբերած: Խուսերէ արուած մահագեղով թէեւ, չըլլար կենազուրկ, սակայն իր վրայ կը մնայ Հիւանդութիւն մը, որմէ ապաքինելու համար կը սկսի “մօր կաթն ըմպել” (Թղ. 144 ա):

Սահպուած հոս կը փակենք Եղիայի կեանքին պատմութիւնը: Դժբախտաբար մեզի չէ հասած իր ազգային գործունէութեան իխակատար ու Շշղրիտ ծանօթութիւնը: Նմանապէս կ'անդիտանանք թէ ուր, ե՞րբ եւ ի՞նչ պարտաներու տակ իր մահկանացուն կնքած ըլլայ:

(Ծայրութակելի:)

Հ. Հ. ՈՍԿԵԱՆ



ՊԱՑՄԱԿԱՆ

ՏԻԳՐԱՆ Բ.

ԵՒ

ՀԵՅ-ԼՈՒԿՈՒԼԵՍՆ ՊԵՏԵՐԱԶՄՆԵՐԸ

ՀԱՏՈՒԱԾ Գ.

681 ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՏԱՐԻՆ

(Ծայրութակելի:)

Գլուխ Ծ.

Պատմական մաս զօրաշուերու եւ ընդհարումներու:

1.

Մշոյ գաշտին կոփւները:

Լուկուլսու Մշոյ դաշտը մտնելէն վերջ միայն զգաց թէ ծանրապէս սիսալած էր իւր ըրած հաշիւներուն մէջ: Հայկական բարձրագաւառին յատուկ կլիմաբանական երեւոյթներուն ըստ բաւականի ծանօթութիւն շունենալն էր պատճառ իւր այս առաջին յուսախաբութեան. վասն վի երբ նա Կորդուաց երկրէն մեկնեցաւ՝ ամառուան խորքն էր արդէն, եւ տեղական արմտիքը հասունցած էր հոն ամէն կողմ: Մինչդեռ հոն, Մշոյ բարձրաւանդակին վրայ, — որ 500-600 մետր աւելի բարձր է քան Տիգրիսի դաշտագետինը¹, — տեսաւ որ ցորենը գեռ ատոքացած իսկ չէր², — թէեւ Օգոստոս՝ Հնձոց ամիսը մօտ էր, — բարձրագաւառին վրայ տիրող դարնանային սաստիկ ցուրտերուն երեսէն³: Ահա այս պարագան նա նկատի առնուլ կրցած չէր, երբ բանակի համար ճամբու պաշարը հոգալ ստիպուած էր Կորդուաց երկրէն: Այս ձախող պատահարէն սակայն առանց ամենեւին շուարելու, կազմեց իւր բանակը, շարժեց գունդերն իրենց տեղերէն, խաղացուց զանոնք գաշտագետնին խորերը, այն վատահութեամբ որ Հայք պիտի չտառամսին իր վրայ յարձակիլ, որուն միայն նա տենչչանօք կը սպասէր: Սակայն Հայք իրենց ամրացած գիրքերուն վրայ անշարժ կեցան, առանց

¹ Եղիա գրուած էր Վարդարանի կամ Պատի լուսի ջերմանդութեան եղբայրութեան (Թղ. 68 բ):

² Հայերու նկատմամբ Եղիա կը հաստատէ թէ Ազգն մեր զօրեղ է, յաղթանդամ, քուչ, գեղեցիկ եւ պարզ (Թղ. 267 բ):

³ Կարքե, անդ, Եղ. 17:

⁴ Plut. Luc. c. 31.

⁵ Կասիոս Գիոն, Գիրք 35, Գլ. 4:

կարեւորութիւն ընծայելու լուկուլոսի այս հրապոյրներուն:

Հնարագէտն Միհրդատի կաղմած այս ծրագրին բուն իսկ նպատակը, ինչպէս վերեւ ալ արդէն ըսեր էինք, ոչ այլ ինչ էր, եթէ ոչ իւր հեծեալ գունդերու գերակշռութեամբը թշնամի ուժերն ամէն կերպով հարուածելով զանոնք տեղոյն վրայ բնաջնջել, առանց այս ընդհարումէն ինքն եւս վնասուելու: Իւր այս ռազմական ծրագիրն իրագործելու նպատակաւ բաժնեց հայակայտ բանակը երկու ուրոյն գումարտակներու, որոնց միոյն, որ հետեւակազօրէ ու քանի մը հեծեալէ կը բաղկանար, հրամանատարութիւնն ինքն ստանձնելով, քաշուեցաւ բարձունքներու վրայ, ու հոն ամրացաւ. իսկ երկրորդ գումարտակին, որ ամբողջովին հեծելազօրէ կաղմուած էր, հրամանատարութիւնը Տիգրանի յանձնելով, բաց դաշտի վրայ գիրք բոնել տուաւ անոր, եւ յանձնարարեց հռոմէական բանակին շուրջը շարունակ թափառելով՝ զայն նեղել, ու գլխաւորաբար անոր պարենաւորումը խափանել: Հռոմայեցէր հոս երկու սրոյ մէջ ինկած էին. վասն զի դաշնակիցներն որոշիչ ճակատ տալէ կը գուշանային ու կը խուսափէին, համաձայն իրենց ծրագրին, ու երբ Հռոմայեցիք անոնցմէ միոյն վրայ կը յարձակէին, միւսն իսկոյն թիկունքէն իրենց վրայ կը խոյանար, եւ այսպէս փոխադարձաբար¹:

Այսու հանդերձ, ճակատ կաղմած հռոմայեցի լեգէոնները կրցան հայ թեթեւածի հեծելազօրաց քանի մը աննշանակ յարձակումներն ետ վանելով բաղմածի գիւղեր թալլել ու քանդել, եւ, մինչեւ իսկ հակառակ Հայոց բուռն դիմագրութեան, քանի մը հարուստ մեծերանոցներ եւս ձեռք ձգելով՝ մէջը համբարուած պաշարով իրենց պարէնի պակասը լրացընել²: Այս փոքրիկ յաջողութիւններով հանդերձ սակայն չհամարձակեցաւ լուկուլոս իւր ամրացած գիրքէն քայլ մ'անդին յառաջնաալ, վասն զի հայ բանակը բացարձակապէս հակառակ էր որոշիչ ճակատամարտ մը միշտու գաղափարին, որմէ միայն իր գրկութիւնը կը սպասէր լուկուլոս: Կա համոզուած էր, թէ մէծ ու որոշիչ ճակատամարտով մը միայն պիտի կարենար թշնամոյն դիմագրական վերջին այս ոյժն ալ խորտակել. մինչեւ փոխանակ անոր՝ դաշնակից արքայից կողմէ իրեն այժմ կը պարտադրուէր յառաջամար-

տիկ փոքր գուպարածներ, որոնց մէջ ինքն էր առաւելապէս տուժողը քան թէ թշնամին. վասն զի հայ այրուձին իւր արտաքոյ կարգի արագութեան շնորհիւ, կարող էր սկսուած կոիւ մը՝ որ իրեն համար աննպաստ պիտի վերջանար, անմիջապէս ընդհատելով փախուստ տալ, եւ առանց հետահաս ըլլալու զինքը հետապնդող հռոմայեցի հեծեալներէ, փախուստի միջոցին յետս ընդդէմ դարձած անոնց վրայ նետեր տեղացընել ու անոնցմէ շատերն այս կերպ դիամաւալ գետին փուլ կամ վիրաւորել: Բաց աստի, լուկուլոս իւր դէմը հակառակորդ մը միայն ունէր, որմէ, յիրաւի, պատճառներ ունէր նա խիթալու, եւ եթէ ինքն ուղէր նախայարձակ ըլլալ Միհրդատի վրայ, կը վախնար Տիգրանի անվեհեր ձիւաւորներէն, որոնք յանկարծ իրենց դիլքերէն գուրս խոյանալով՝ կարող էին թիկունքէն անհնայ հարուածել հռոմէական լեգէոնները: Այս ամէն դժպհի պարագաները հասուն խորհրդով մի առ մի կշռելէ յետոյ լուկուլոս բնականաբար պիտի ուղէր Հայերն իրենց թաքստոցներէն գուրս հրապուրել, եւ բաց դաշտի վրայ իրեն դէմ ճակատելու ստիպէլ զանոնք:

Այս նպատակաւ ալ յառաջ շարժեց նա իւր բանակը մինչեւ Միհրդատի ամրացած գիրքերուն առջեւները, ու բանակեցաւ դէմ յանդիման անոր բանակին, որպէս զի գոնէ այսու զինքը ստիպէ բաց դաշտ իջնելով իրեն դէմ ճակատելու, եւ կամ որպէս զի զինքը պաշարման տակ պահելով՝ անգործութեան դատապարտէ¹: Այս պարագայիս մէջ անգամ ակներեւ տեսնուեցաւ առաւելութիւնը Հայոց ուալմավարական այս ծրագրին, զոր հայ սպայակոյալը այնքան խղճամիտ հաւատարմութեամբ կրցաւ գործադրել բոլոր պատերազմներուն մէջ: Այն ինչ սկսելու վրայ էր լուկուլոս Միհրդատի ճամբարը պաշարման տակ առնուլ, եւ արդէն սկսած էր անոր բանակած լերան շուրջը իրամներ բանալով զայն չորս կողմէ շրջապատել, յանկարծ Տիգրան իւր ստուարամիւ ու պնդակազմ ձիւաւոր գունդերուն գլուխն անցած դարձեալ երեւան եկաւ, ու այս անգամ, ապահովաբար, լուկուլոսն իւր ամբողջ բանակով երկու կրակի մէջ պիտի յաջողէր առնուլ, եթէ հռոմայեցի հրամանատարն իւր հեծելազօրաց այրընատիր մէկ գունդը, յարմար ատենին, Տիգրանի ձիւաւորներուն վրայ արձակելով, անոնց գրոհը՝ ընդարձակ հեռաւորութեան մը վրայ կասեցուցած ըլլար:

¹ Հայ բանակին ռազմական սոյն ծրագիրը Ապակիանոսէ՝ Միհրդ. գլ. 87, բացայստ կիմացուի:

² Plut. Luc. c. 31.

¹ Appianus, Mithr. c. 87 և Plut. Luc. c. 31.

Ասոր վրայ Լուկուլլոս մնացած բանակովը ճահատ կազմեց Միհրդատի դէմ, յուսալով որ նա եւս այդ միջոցին պիտի դիմէ ինքնապաշտպանութեան համար: Սակայն գարձեալ յուսախարեղաւ. վասն զի խոչեմ ծերունին բնաւ կարեւորութիւն չտուաւ անոր այս մարտակոչն, այլ իւր գունդերը ճամբարին մէջ ուազմական դիրքի փրայ անշարժ պահեց, աջալուրջ հետեւելով թշնամի զօրաց մէն մի շարժումներուն: —

Մշոյ դաշտին վրայ տեղի ունեցած կոիւներու մասին խօսող մեր աղբիւներէն՝ Ապահանոսի եւ Պլուտարքոսի վկայութիւնքն այս ձեւով միայն կարելի է իրարու միաբանել:

2.

Լուկուլլոս Արտաշատի վրայ կը քալէ: Արածանոյ ժակատամարտը:

Արտաշատի վրայ Լուկուլլոսի այս արշաւը միայն Պլուտարքոս եւ Սալլուստիոս¹ կը յիշատակին: Ապահանոսով լուկուլլոս՝ հայկական ճամբարն անօգուտ պաշարումէ մը յետոյ, վերահաս ձմեռուան խստութեան պատճառաւ կրկին Միշագետք կը դարձընէ: Խոկ կասիոս Դիոն² թէեւ Արտաշատի այս արշաւի մասին որոշ բան մը չի հաղորդեր, սակայն, ապահովաբար, իւր չէ՛ անշունչ ջրմուգութեան պատճառաւ կամ մասին տուած վկայութեանցը լիովին կը համապատասխանէ: Հոռմայեցւոց կողմէ Հայոց դէմ ուղղուած զօրաշարժ մը՝ հայ ճամբարի պաշարման առթիւ միայն հոն յիշատակուած կը տեսնենք. որով կարելի է ենթադրուիլ թէ գուցէ անոր վերաբերմամբ ալ ըսուած ըլլան սոյն խօսքերը: Այս ենթադրութիւնը սակայն ես հաւանական չեմ գտներ, քանի որ այդ զօրաշարժն եւս ոչինչ նպաստեց թշնամին իր կրաւորական դիրքէն դուրս հրապութելու: Բայց որովհետեւ Ե՛՛ գլխուն բովանդակութիւնը բուռն ու սաստիկ պատերազմ մը ենթադրել կու տայ մեղ, ապա սոյն խօսքերն ալ Արտաշատի վրայ տեղի ունեցած արշաւանքի մը հետ պէտք են վերաբերում ունենալ: Ասկէ ուրեմն հետեւցընելով, հեծելազորաց լնդշարման նկարագրութիւնը Արածանոյ քով մղուած ճակատամարտին մէկ դրուագը պէտք ենք նկատել:

Եթէ ուրեմն հոռմայեցի զօրավարը ներկայ տարւանս իսկ լնթացըին Հայոց այս խոչեմ եւ միանդամայն զգուշաւոր ուազմավարութեան վրայ յաղթութիւն մը եւս շահիլ կ'ուզէր, պէտք էր նա Տիգրանի ամենազգայուն մէկ ջիղին դպչէլ, այս է՝ ասպատակ տալ Արտաշատի վրայ, ուր նա՝ Տիգրանակերտէ փոխադրել տալով՝ ապահով ցուցած էր իւր թանկագին գանձերը, կանանին ու տղաքը: Եւ ինչպէս հայ արքայն իւր դաստակերտը փրկելու, եւ զայն պաշարող հոռմէական բանակը վանելու համար ինքն անձամբ օժանդակ ուժերու գլուխն անցած օգնութեան վազած եկած էր, նմանապէս հոս այս դէպքիս մէջ նա անհրաժեշտորէն ճակատ տալ պիտի ստիպուէր թշնամոյն, միայն իւր սիրելիներուն հոգէն տարուած, որպէս զի զանոնք թշնամոյն ձեռքն իյնալու վատանգէն աղատէ: Ուստի եւ իւր այս նոր ծրագիրը գործադրելու դիտաւորութեամբ, ետ կեցաւ Լուկուլլոս թշնամին ճակատ տալ ստիպելու իր նախկին մտադրութենէն, որ, ինչպէս տեսնուեցաւ, անիրագործելի էր, եւ բանակը, օր մը, յանկարծ վերցընելով՝ քալեց Արտաշատի, Հայոց հին մայրաբաղացին վրայ, զորերեմն Աննիբալ, Հոռոմայ այս ոխերեմ թշնամին հիմած ու կառուցած էր Արտաշէսի համար³:

Եթէ մենք յաջողեցանք — մասամբ մը գոնէ — այս երկրորդ տարւոյ պատերազմին առաջին մասին համար Ճզել աշխարհագրորէն այն ճամբաները, որոնց հետեւելով մտած էին հոռմէական լեգէոնները Հայաստան, չենք կարող նոյնը հաստատել այս երկրորդ մասին համար եւս, որ գրեթէ անկարելի է: Այս պատճառաւ ներկայ շրջանիս դէպքերու ընթացքին լոկ պատմականօրէն պիտի հետեւինք, ու յետոյ, ի վերջ, աեղագրութեան նկատմամբ ինչ ինչ ենթադրութիւններ կամ կարծիքներ մեր կողմէ վրան պիտի յաւելունք:

Երբ ուրեմն Տիգրան տեսաւ որ Լուկուլլոս իւր բանակը ժողված շեշտակի Արտաշատի վրայ կը քալէ, սաստիկ խոռովցաւ, ինչպէս նախորդ տարին, երբ Լուկուլլոս Տիգրանակերտի վրայ կը քալէր, եւ իւր սիրելիներուն ու գանձերուն մասին գարձեալ մտահոգուելով՝ որոշեց այս անգամ եւս, ամեն գնով, թշնամոյն դէմ ճակատիլ, ու թօյլ չտալ որ իւր ամենասիրելիներն անոր ձեռքն իյնան:

Այսպէս Լուկուլլոս հայ արքային նկարագրին տկար կողմը լաւ ուսումնասիրած, եւ մի-

¹ Գ. Հատակուտոր, 74:

² Գիրք 35: Կ. 4 և 5:

³ Plut. Lue. e. 31 եւ Strabo. XI. 14, 6 (529).

անդամայն գիտցած էր զայն, այս երկրորդ անգամ, իւր ծրագիրներուն իրականացմանը ծառայեցընել օգտակարապէս:

Տիգրան իւր մայրաքաղաքը փրկելու հոգէ մղուած՝ եւ շարժեց իւր բանակը, եւ չորրորդ օրը բանակեցաւ Արածանոյ աջակողմեան եղերքը¹, որպէս զի գիմակալ ըլլայ Հռոմայեցւոց, ու չթոյլատրէ անոնց գետին աջ կողմն ուաք կոխել. վասն զի գետէն հարկ էր անցնիլ, եթէ Արտաշատի վրայ գիմել կ'ուզուէր: Գրեթէ միեւնոյն ատեն հասան նաեւ Հռոմայեցիք Արածանոյ ափը, հայ բանակին ճիշդ հանդիպակաց եղերքը², այնպէս որ հոս եւս գարձեալ — ինչպէս տարի մը յառաջ Տիգրանակերտի քով — գետով մը միայն իրարմէ անջատուած՝ երկու հակամարտ կողմերը դէմ դէմի բանակած կեցած էին:

Հետեւեալ օրն, Լուկուլլոս, որ հոս եւս նախայարձակ էր եղած, առաւտօտեան դէմ, անցաւ Արածանին: Թէ Ճակատամարտը հետեւեալ՝ այսինքն հինգերորդ օրը տեղի ունեցած է, կը հետեւի παρεστρատօπէծես տօնչ Պօմակուս խօսքէն, որ երկու հակամարտ կողմերու եւս բանակ դրած ըլլալը կ'ենթադրէ: Այս բանակադրութիւնը սակայն կրնար միայն օթագան ըլլալու ծառայած ըլլալ հոսմէական բանակին. վասն զի կարող էին Հռոմայեցիք իրենց չուի միջոցին անմիջապէս Արածանին անցնիլ՝ առանց հոսն նախապէս բանակ հաստատած ըլլալու, նոյն իսկ եթագրելով որ անոնք կանխաւ ձախ եղերքին վրայ քիչ մը ժամանակ եւս գաղար առած նստած ըլլային: Յամենայն դէպս սակայն Լուկուլլոս իւր այս արշաւին ձախողութեան պարագան եւս նկատի առնլով՝ կանխաւ հոգացած ըլլալու էր իւր բանակին համար ամուր համախմբավայր մը, որով կրնանք գրեթէ ապահովարար ընդդունիլ, որ նա չորրորդ օրւան մէկ մասը յատկապէս պէտք էր նուիրած ըլլալ բանակետղին ամրութեանցն, առանց նաեւ զօրաց պէտք եղած հանգիստը զլանալու:

Ուստի եւ, առաւտօտուն, իւր բանակը ճակատեցուց Լուկուլլոս: Ճակատ մը հնար էր արդէն կարգել, առանց վտանգի, ճախակողմեան եղերքը. վասն զի նոյն միջոցին գետն այնքան ծանծաղ էր, որ լայն տարածութեան մը վրայ կազմուած ճակատի մը համար հնարաւորութիւն կար անկէ անվտանգ հունելու: Լուկուլլոս իւր ձեռքին տակ ունեցած վաշտերէն տասուերկու-

¹ Հմմատ. Ճակատամարտիս մասին Plut. Luc. c. 31.

² Ըստ Սալլուստիոսի, Գ. Հակար. 74, առաջին անգամ բիթանացի գունդերն էին գետեզ հասնողները:

քը՝ իբր յառաջապահ, շարեց ճակատին առջեւ, իսկ մնացածները՝ իբր վերջապահ, կարգեց ճակատին ետեւ, որպէս զի թիկանց կողմէ եղած հայ հեծելազօրաց յարձակումներուն դէմ ճակատն ապահովէ, ու յետոյ, որպէս զի ինքն եւս, ի պահանջել հարկին, իւր պահեստի վաշտկան զինուորներուն գլուխն անցած կողմակի յարձակման ձեռնարկել կարենայ: Այլ եւս յաղթութեան մը վրայ լիայոս, մատոյց նա, ըստ սովորութեան, Հռոմայ աստուածներուն օրինական լոհը, որմէ յետոյ ժողվեց խանդակլիք իւր լեգէտնները, եւ շտապեցուց զանոնք գետին հանդիպակաց եղը՝ յաղթութեան դամինոյ մ'եւս ի խնդիր:

Արածանոյ աջակողմեան եղերքը ճակատեցուցած էր արդէն Տիգրան իւր ամբողջ հեծելազօրը: Կ'երեւայ թէ հայ հետեւակազօրն այս ճակատամարտին մասնակցած չէր: Պլուտարքոս հայ հետեւակազօրաց նկատմամբ խօսք չ'ըներ. Նմանապէս կասիոս դիօնիսի նկարագրութենէն պայծառ չի հասկըցուիր, որ այս ճակատամարտին հայ հետեւակ գունդերն եւս իրենց մասնակցութիւնը բերած ըլլան: Մանաւանդ թէ ճակատամարտիս ամբողջնկարագրութիւնը բացարձակապէս կը տարամերէ այդպիսի հնարաւորութիւն մը, քանի որ հոսն ուղղակի ձգտում մը կ'ընդնշմարուի շեշտելու հայ հեծելազօրաց սրընթացութիւնն ու անոնց՝ Հռոմայեցւոց բոլորին անընտել ու անսովոր պատերազմելու նոր ձեւը: Հետեւաբար մենք իբր ստոյգ կարող ենք նկատել, որ երբ վերահասու եղաւ Տիգրան, թէ Լուկուլլոս իւր մայրաքաղաքին՝ Արտաշատի կը սպառնայ, իսկոյն իւր թեթեւաձի հեծելազօրութերովը միայն հետամտեցաւ Հռոմայեցւոց, ու անոնց գետէն անցը խափանելու համար՝ աջ եղերքը ճակատ յօրինեց: Սակայն մինչեւ որ Լուկուլլոսի այս զինուորական շարժումներէն անոր Արտաշատի վրայ չուելու մտաղրութիւնը հասկըցուերով՝ Տիգրան հոսմէական բանակը հետապնդելու ելաւ՝ ուշ էր արդէն, վասն զի այնքան յառաջացած էրդէն Հռոմայեցիք, որ անհնար էր թէ կարենար հայ հետեւակազօրն անոնց հետահաս ըլլալ:

Հետեւաբար Արածանոյ ճակատամարտը սոսկ ձիաւորներու ընդհարում մըն էր՝ մղուած Հայոց կողմէ, առանց հայ հետեւակազօրաց մասնակցութեան. ուստի եւ Մոմսէն¹, բնաւ պատ-

¹ Römische Geschichte III, S. 75. (Տես Ալթունեան, Հայոց նախական պատմութիւնը ըստ Մոմսէնի, Վաշտկա. 1904, էջ 19+)

ձառ մը չունի կարծելու թէ “Հայ հետեւակազզօրն ալ ներկայ էր, սակայն կարելի չեղաւ զայն ձակատեցընել”։ Ուսկէ սակայն այս ենթադրութիւնը։ Մեր առջեւն եղող աղբեւրներէն ոչ մէկն այդ մասին խօսք կ'ընէ։ Ես կը կարծեմ թէ այս ենթադրութիւնը հիմնուած է սխալ հասկացողաթեան վրայ կասիս դիսնի մէկ տեղիքին, ուր պատմագիրը՝ հոռմէական այրուձիուն Հայոց հետ ունեցած բախումներու միջոցին անոնցմէ կրած դժուարութիւնները թուելէ յետոյ, վրայ կը յաւելու դի ծէ ունեւած անտան էս շերաս շիւ։ Ովկ չի տեսներ թէ հոս այս վկայութիւնը հոռմէական հետեւակին համար ըսուած է, որ թշնամի հեծելազօրաց (=անտան) արագաշարժ սրբնթացութեան պատճառաւ չէր յաջողած անոնցմէ ոչ մէկ զինուոր գերի բռնել։

Արդ ուրեմն գետին հանդիպակաց եղերքն երկու ձակատի վրայ շարուած՝ Հոռմայեցւոց կը սպասէին հայ հեծելագունդերը միայն։ Կենդրոնը ձակատեցուցած էր Տիգրան իւր մարտընտիր անձնապահ ձիաւորներու բազմաձեռն գունդերը. իսկ մարդական աղեղնաւորներու եւ վրացի նիշակաւորներու հեծելագունդերը առաջին գծին վրայ։ Տիգրան իւր բոլոր նիշակակիցներէն գլխաւորաբար այս երկու զօրագունդերու վրայ էր որ մեծ վստահութիւն ունէր, եւ այս պատճառաւ ալ անոնց վիճակած էր հոռմայեցի հեծելագունդը կեղծ փախուստով մարտավայրէն հեռացընելու, եւ զայն վայրավատին ցրուելու կարեւորագոյն պաշտօնը։ Այս կերպ կարծեմ միայն կարելի պիտի ըլլայ մեկնել Պլուտարքոսի մէկ տեղերը, ուր նա այս երկու զօրաբաժիններն, իբրև լաւագոյն նիզակակիցներ, մէկ շունչով գովելէ ու դրուատելէ յետոյ, զանոնք իրենց այս արագ արագ փախուստ տալուն համար, խստիւ կը պախարակէ։

Ձակատամարտն սկսաւ հոռմէական այրուձիուն Մարդացւոց ու վրայ վրայ գործած յար-

¹ Կը սխալ Աստուրեան, անդ էջ 66 ճնթ., Մոմսոնի թէ եր ելեւով, երբ՝ առանց դրական ունեւ մէկ ապացոյց մէջբերելու, կը գծուէ. “Եքհարդ իրաւունք չունի այս կաորը տարրեր հասկընալու հակառակ Մոմսոնի”, որ Դիսնի բացատրութիւնը շատ ճիշտ հասկըներ էն, Ես սակայն Աստուրեան ինքն եւ տարրեր գաղաքար մը յայտնած ըւլւար, երբ նոյն տեղու կ'ըսէ. “Քառաջնախաղացման ատեն հայկական այրուձին հոռմատականընեղը իրթեց, բայց հետեւակներու հետ բախելէ հեռի կեցաւ, եւ ամէն ատեն եւ քաշուեցաւ”, — Անհնար է եւլիք պարել, որ Հայ հետեւակազգորը ներկայ եղած ըլլայ, եւ ամբողջ ձակատամարտին տեւողութեան պարզապես դիտողի դիբբէն մէջ ամփոփուած կեցած ըլլայ ձեռքերը ծալլած։

ձակմամբը։ Լուկուլսու նախ յարձակելու հրաման տուած էր իւր հեծելազօրաց, որպէս զի անոնք իւր լեգէոններուն անցքը պաշտպանեն, որ եւ յաջողութեամբ վերջացաւ մեր վերը յիշած կարգաւ, արագ եւ անթերի։ Հոս, ապահովաբար, կարելի է ներմուծել Դիսնի օրդ գլխուն մէկ տեղիքը, ուր յիշատակուած դէպքը հեծեալ աղեղնաւորներու միայն կրնայ պատշաճիլ, եւ ուր, առաջին անգամն ըլլալով, Հոռմայեցւոց դէմ կը ձակատի մարդական գունդը, որուն պատերազմելու նորաձեւ եղանակը բոլորովին անձանօթ էր Հոռմայեցւոց, ու զարմանքը շարժած էր անոնց։ Ցորչափ այս երկու թշնամի հեծելագունդերն առանձին իրարու կը բախէին մարդական ու վրական գունդերն իրենց գիրքերն հերոսաբար կը պաշտպանէին. սակայն երբ հետեւակներէ բաղկացած հոռմէական վաշտերն եւս գետին աջակողմն անցնելով կոռուին խառնուեցան, հայ հեծելագունդերն, իրենց կանխաւ տրուած հրամանին համաձայն, իսկոյն փախուստ տուին՝ երկու զանազան ուղղութեամբ, թշնամի հեծեալներէ խստիւ հետապնդուած։ Եւ այսու ձամբայ բացին Հայոց ստուար բաւակին թշնամոյն վրայ գրոհ տալու։ Մարդացիք իրենց անսովոր արագութեամբն ու ձկնութեամբը կրցան՝ առանց վիրաւոր տալու, միշտ խուսափիլ իրենց վրայ արձակուած նետերէ. մինչդեռ իրենք իրենց փախուստի միջոցին, ձիու նույն երեւնին գէպի հետամուտները դարձուցած, Հոռմայեցւոց վրայ՝ թոյնի մէջ մխուած սլաքաւոր նետեր կը տեղացընէին տարափանման։ Այս նետերուն ծայրերը կը կրնապատիկ էին. մին բունքին վրայ հաստատուած էր անշարժ, իսկ միւսը շարժական, եւ առաջին սլաքին վրայ ագուցուած։ Եթէ վիրաւորեալի մը մարմնէն այսպիսի նետ մը բռնութեամբ հանուելու ըլլար՝ շարժական սլաքը — որ շատ փոքր էր — մարմնոյն մէջ մխուած կը մմար անպատճառ, անհնարին վէրք պատճառելով անոր, որ անբուժելի կը մնար միշտ. Նոյն իսկ եթէ սլաքարգել խոցուածքն աննշանակ եղած ըլլար, սակայն դարձեալ մահն անխուսափելի կ'ըլլար։

Արդ, երբ ձիաւորներու ընդհարումն այսպէս ձակատէն սկսելով երկու թեւերու վրայ եւս տարածուեցաւ, հայ ու մարական այլուձին ընդոստ ընթացքով Հոռմէական ձակատին առաջին գծին վրայ սկսաւ յարձակիլ, ան յուսով, որ մարդական ու վրական հեծեալները՝ որոնք նոյն միջոցին հոռմէական ձակատի թեւերուն հետ կը զարնուէին, թշնամոյն հեծելազօրը պարտութեան մատնելէ ետք՝ նոյնին զօրավիգ եղող

Հոռմայեցի վաշտերու վրայ եւս կողմակի յարձակում կը գործեն։ Զայս կոահած ըլլալու էր յամենայն դէպս Լուկուլոս, որ վերջունելու փողերն հնչեցընել տալով՝ ուազմագոտիէն հեռացուց իւր այրուձին, մասսամբ մը զայն բնածնջուելէ փրկելու վախով, եւ մասսամբ մ'ալ թշնամեցն այս ամեհի յարձակման թափը՝ հակայարձակմամբ խորտակելու դիտաւորութեամբ։ Խակ ինքն իւր վաշտերուն գլուխն անցած, արագաքայլ գնացքով, ատրպատականեան հեծելագունդերու վրայ քալեց, որոնք, ստուարաթիւ հայ ազատագունդերու հետ, Տիգրանի անձնական պաշտպանութեան յատկացուած էին։ Ասոնք սակայն հազիւ թէ հեռուէն նշարեցին հոռմայեցի հետեւեակներու այս աներկիւղ գրոհն իրենց վրայ, սարսափէ բռնուած, ու դեռ տակաւին լերէսնականք իրենց սուլերը չմերկացուցած՝ իսկոյն գարձուցին իրենց երիվարներն ու փախուստ տուին ուազմագաշտէն, առանց կանգ առնլու։ Ըստ Պլուտարքոսի, այս փախուստն գիշեր մ'ամբողջ տեւած կ'ըլլայ, մինչեւ որ Հռոմայեցիք թշնամի սպաննելէ դադրելով, իրենց ձեռքն ինկած գերին ու աւարը հետաքարշ ընելէ կը հրաժարին։ Ըստ Կիտոսի (առ Պլուտարքոսի) Հայերն այս ճակատամարտին մէջ թէեւ շատ քիչ կորուստ կ'ունենան, մեռեալ կամ գերի, քան Տիգրանակերտի ճակատամարտին մէջ, սակայն ատոր փոխարէն մեծ թիւ կը կազմէ կորուստն ազատորդիներու եւ զօրագլուխներու։ Զարմանալի ալ չէ սակայն այս երեւոյթը, եթէ նկատի առնունք այն պարագան որ հայ հեծելագունդերն կազմուած էին գլխաւորաբար ազատորեարէ, մանաւանդ որ վերջն զօրագողովն լաւ ընտրութիւն ալ եղած էր անոնց մէջ մինչդեռ նախընթաց ճակատամարտին, հետեւեակազօրաց աշխարհախումբ բազմութիւններ ի զուր զոհուած էին հոռմէական սուրին։

Շատ տարօրինակ կը հնչէ Պլուտարքոսի քով միայն յիշատակուած սա մէկ փկայութիւնը, թէ հայ, պոնտացի ու ատրպատականցի երեք դաշնակից արքաներէն Միհրդատ կ'ըլլայ առաջնորդն որ ուազմագաշտէն կը փախչի, որ եւ ո՛չ իսկ կարող կ'ըլլայ հոռմէյեցի զօրաց ազաղակներուն տոկալ։ Ասի պարզապէս խեղաթիւրել է եղելութիւնները, մինչդեռ իրաց արդիւնքը ցարդ բոլորին ներհակն ապացուցած էր։ Այդպիսի վաշտարութիւնը մը, եւ այն՝ երեք դաշնակիցներէն ամենակորովիին վերագրել ուղելն ուղղակի կը հակասէ ակնյայտնի իրականութեան, նաև մանաւանդ Միհրդատի — բիւրաւոր առիթներու մէջ

— իւր զօրաց գլուխն անցած՝ թշնամիներու վրայ քալելն, եւ մղած անթիւ ու անհամար պատերազմներուն մէջ շատ ստէպ առած վէրբերը տեսնելէ յետոյ¹։ Այս հակիրճ, սակայն շատ ուշագրաւ տեղեկութիւնը, որուն ակնաղբեկը կիւիս է, եթէ բոլորովին նշջուելու արժանի ալ ըլլայ, գոնէ պէտք է ուրիշ՝ յամենայն դէպս մեղ անյայտ պատճառ մ'ունեցած ըլլայ։

Աւելորդ չեմ նկատեր հոս սա՛ եւս շեշտել, որ հոռմէական հետեւակազօրաց միջնամարտիկ գումարտակին կողմէ Հայոց վրայ եղած յարձակման մը մասին Դրումանի եւ Ռայնախի պատմածները մեր աղբեւրներու վկայութեանցը համապատասխան չեն։

Հնար է կարծել թէ Լուկուլոս զէնքի յաջողութիւն ունեցած, եւ, իբր ընդդիմամարտ՝ իւր միջնամարտիկ հետեւակաց գումարտակի քալեցուցած ըլլայ վրական ու մարական հեծելագունդերուն վրայ, ի պաշտպանութիւն հոռմէական տկար այրուձիոյ, որով եւ Դրումանի վրակածը ուղեղ եղած կ'ըլլար²։ զայս պէտք էր սակայն նախ փաստացիօրէն սպացուցանել, ինչ որ բացարձակապէս անկարելի է, առ ի չգոյէ հաւաստի տեղեկութեանց։ Լուկուլլոսի զայս նախատեսելով՝ իւր թեւերուն սպառնացող թշնամի հեծելազորաց գէմ պահեստի գունդ կազմած ըլլալը Պլուտարքոսի սա ործ ռնչ խռնացուէ տան ունեման իսպէն կը հետեւցուի։ Այսուհանդերձ շատ ինդրական կը մնայ այդ ծրագրին ուեւէ առթիւ գործածութեան դրուվլը։ Իրաց ընթացքէն միայն դատելով, ես կը կարծեմ թէ աւելորդ իսկ էր այդ։ Բացայաց է թէ հայ հեծելագունդերը հոռմէականներուն առջեւէն փախուստ տուած էին, ու չկայ տեղ մը յիշատակուած, որ անոնք հակայարձակողականի անցնելով՝ իրապէս յետու մղած ըլլան հոռմայեցիները։ Թէեւ վերջնոցս վերաւորեալներուն թիւը շատ աւելի եղած էր։ Աերն արդէն ըսեր էինք թէ Հայոց ծրագիրն էր այս։ Ճո՞ն եւս ահա հապճեպով եղած որոշումը կասեցուցած էր գործադրութիւնը ծրագրին, եւ, բաց աստի, կրցած էր Լուկուլոս դիպող ատենին ետ կոչել իւր հետամուտ ձիաւորները։ այնպէս որ անոնք դեռ բոլորովին անվթար՝ կարող էին հոռմէական փաղանգին երկու թիւերը պաշտպանել։ Յետոյ արդէն հետեւակազօրաց նախամարտիկ գունդին գործած

¹ Այս մասին, ի միջի այլօց, տես Նաեւ Ապահանոս, Միհրդ. գլ. 88/89, Գիտն., գիրք ԼԵ, գլ. 13, Պլուտարքոս, Պահապէռոս, գլ. 42։

² Gesch. Roms IV, S. 152.

յարձակմամբը թշնամին այնպէս մը վկանդուած էր, որ միջնամարտիկ գունդին նոր յարձակման տեղի չկար ամենեւին:

շատ աւելի անըմբռնելի կը մնայ ինձ
Ռայնախի¹ վարկածը, որ ուղղակի միջնամարտ
գունդին կու տայ զՄիհրդատ ի փախուստ դար-
ձընելու պատիւը: Մեզի ծանօթ ալբիւրներէն
ոչ մէկուն քով սակայն ամենադոյզն յիշտառ-
կութեան մ'իսկ կը հանդիպինք Միհրդատափ
կողմէ եղած ուեւէ շարժումի մը, որուն դէմ
միջնամարտ գունդը գործածել հարկ եղած ըլ-
լար: Իսկ եթէ Պլուտարքոսի վկայութեանը վրայ
բացարձակապէս կառչած՝ հաստատ մնալ կ'ու-
զուի այն ենթադրութեան վրայ, որուն համա-
ձայն, իբր թէ Միհրդատ հոսոմէական հետեւա-
կազօրուն յարձակմանցը դիմանալ չկարենալով
փախուստ տուած ըլլայ, այդ պարագային ոչինչ
ընդդէմ է կարծեմ նոյնքան իրաւամբ նաեւ են-
թագրել, թէ Միհրդատ ուղղակի նախամարտիկ
գունդին առջեւէն փախած ըլլայ: Ռայնախի կազ-
մած ուազմավարական ծրագրին համաձայն՝ ուզած
կ'ըլլայ Միհրդատ թիկունքէն Հռոմայեցւոց վրայ
իյնալ. գործողութիւն մը, որ, ըստ ինքեան, շատ
ալ օգտակար կրնար եղած ըլլալ. ափանս սակայն,
որ այդպիսի ենթադրութիւն մը արդարացը-
նող ուեւէ պատճառ գոյութիւն չունի, նաև թէ
Արածանիով իսկ Հռոմայեցւոց թիկունքն ըստ
բաւականի լաւ պաշտպանուած էր:

ხა, ჩმ ძალაშა, გათ ასელებ კლ ძმითქმ კარ-
ძელ, მა შესრდათ հის ხელ წნევეს შეფრანა-
კერთხ ჭოჭ, ხერხებ ყათხერადმახეთ ხელად ჯერ
შეფრანა, ხელ მა უნა წნევეს յაռაღ, უმანა-
უცხ ხელ აეძარ, ზაქარაკან ისტხერი ხელით
კხარადმანი — იროვნ ჰიმელი კლ კაველე բიჭან-
თა ზეთხელაკალიორ — ღუძა ანიც გრამანა-
თარი ხელ ალ, ლიკილისა გორის უყათაჭან
ხმაგილიოჭ ხელ შეფრან ჩერ პარერნხერილ
ღაენ ზეთხავნებილ ხელა, ხელ ჩერები ალიან-
სუ პარერნხერილ ანირ გემ პარერნხეგა, ალა-
ზოჭარა შესრდათ ხელ ჩერ დირაბანა აკოშე
ანირ ზეთხელა ღლალი ხელ ალ, გათ ზა-
ნაკან ხელ ირ მწნებელ ჭერდნის იადმადაგათ ზა-
ნებულ ირისხ პარერნხერის არეტენ მელიად ჭერდაგად
ღლარ, ხელ აუკ ყათხერა არ, შესრდათ ილად
ღლარ ჩერ ზეთხელაკალიორ ანიდის յარდაკ-
მან მელ მელ, ალ ღაენ ალადაუები ასელებ აღდე-
გებ ჰერიფილ დირდაბელი უყათაჭარა ასახე-
უათხერადმელი, ზეთხეგად ღლარ იადმადაკარ-

տին քովերէն։ Այս հաւանական միջադէպն անշըուշտ առիթ տուած կրնար ըլլալ և իւիսսի ծանօթ քննադատութեան, որով կը դարովէր նազիհրդատ թէ “տոկալ չկարենալով հռոմայեցի զօրաց աղաղակներուն՝ փախած է ռազմադաշտէն։ Գուցէ թէ Մոմսէն եւս իւր վերսիշեալ խօսքերովն այսպիսի կամ նման կարծիք մը յայտնել ուզած ըլլար. այդ պարագային սակայն, պէտք չէր անհատական կարծիք մը՝ իբր հաստատուն իրողութիւն մը վճռականորէն ներկայացընել։ Այս բոլորն, ի հարկէ, ենթադրութիւններ են լոկ, որոնց ստիպուած ենք մենք դիմել մեր աղբիւրներուն անբաւականութեան եւ որոշ տեղեկութեանց չգոյութեան պատճառաւ։

(Ծալուռնակեղի:)

Հ. Գ. ԳԱՐԱՆԳԻԼԵԱՆ



ՀՈԼԼԱՆԴԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՅԵՐԸ

Ժ. Զ - Ժ. Թ. ԴԱՐԵՐՈՒՄ

(Եսունակոնթիւն:)

۷۰

Ծահին կանդի Հալէպցի հայ լեզուագէտը
Լէյդէնում: Բոբովսկի-Ալի Բէյի՝ Աստուածա-
շունչի թղթերէն թարգմանութիւնը: Ծահինի
քննութիւնն ու եզրակացութիւնը դրա մասին:
Բոբովսկու ձեռագիրն Ամստերդամում: Լէյդէնի
պրոֆէսորներ Գոլիոսի եւ Պետրէուսի կարծիք-
ները Ծահինի մասին: Ծահինի վիճակը:

Այն ժամանակ երբ Ամստերդամում Աստուածաշունչի հայերէն հրատարակութեամբն էին ղբաղրուած, մերձակայ Leyde կամ այժմ Leiden քաղաքում¹, մի ուրիշ ուսումնական հայաշխատում էր թրըերէն Աստուածաշունչի վրայ Այս հայր կոչվում էր Շահին Կանդի (Shahin Kandi), որ ծննդեամբ հալէպցի էր, ուրեմն Սի-

ՀԱՅՈՒՆ Քաղաքը վազուց համբաւուր էր իր գիտական հաստատութիւններով եւ այդ պատճառով “Հիւսիսացին Ամէնքի փառաւոր Կոչումն էր վայելում: Դաշնաւոր են այժմ Էլ՝ Համալսարանը, Խզգագրական թանգարանն եւ Ս. Գետրոս եկեղեցին, ինչպէս նաև Քաղաքային Ցունն իր հազորագիւտ արեւելեան գորգերովը: